

## SPANISH

Sobre todo para sacar a las personas del hotel más en el menos tiempo. Cualquier excusa para sacar a las personas del hotel antes de cuando se termina, sí. Antes del tiempo.

¿Como que tipos de reglas?

Reglas, por ejemplo, no puedes meter comida. Si metes comida, te la quitan y la botan a la basura. No puedes llevar ropa que te den en donaciones gente y tampoco nos dan donación, por lo menos hace 3 días llegó una camioneta a dar donaciones allí para las personas, ropa de invierno; y los corrieron, les dijeron que allí no pueden estar, que no pueden hacer donaciones. Tienen un letrero que dice que no aceptan donaciones. Entonces nosotros lo vemos o sea malo porque necesitamos ropa y alimentos y allí en realidad no aceptan nada de eso. Solamente nos dan desayuno y cena, el almuerzo tenemos que buscarlo de cualquier manera.

Guau.

Si.

Y revisen el cuarto dos o tres veces al día. Entran y revisan... Así uno esté igual ellos abren la puerta.

O sea llegan a la 10:00 de la noche, cuando las personas están durmiendo, le tocan duro la puerta. Para hacer impresión, entonces uno tiene que levantarse. Despiertan a los niños.

Sí y usted tenía una hamburguesa y por eso...

Si, mi esposo estaba haciendo un día de trabajo y él estaba en el colegio y yo tenía mi almuerzo porque nada más le dan a la niña.

Le compraste...?

Si, Mi esposo me había traído (dinero) la noche anterior y yo lo guardé para el día siguiente para unos nuggets y una hamburguesa, ellos lo encontraron y lo botaron a la basura, entonces ellos me dejaron sin almuerzo.

Guau.

A ella sí le dieron su comida. Pero si encuentran algo, ellos te lo botan, te lo botan. Solo puedes tener agua y juguitos de cajas para los niños. Pero del resto, comida, te la botan.

Botan cereal, leche, jugo, soda, todas esas cosas se van, se las quitan a uno y las botan a la basura, sí.

Guau.

Simplemente revisan en el cuarto y lo que le consiguen a uno se lo quitan y lo voy, lleva su bolsa de basura. Para eso.

Y cuándo ellos quieren sacar a una persona, hay un número para llamar para decir que no es justo o...

No, no podemos hacer nada simplemente cuando eso pasa. Ellos son los que tienen el poder de sacarnos y bueno yo no puedo hacer nada, pero ya que a uno le toque salir, por ejemplo si te encuentran alguna comida y te quieren sacar de la habitación, te sacan del hotel. No importa que tengas niños ni cómo esté el clima.

Guau.

No les importa nada. Es duro para nosotros.

OK. Gracias.

## ENGLISH

Mostly to get more people out of the hotel in the least amount of time. Any excuse to get people out of the hotel before their time's up, yes. Before time.

Like what types of rules?

Rules like, you can't bring food in. If you bring food, they take it away and throw it in the trash. You can't wear clothes that people donate to you, and they don't give us donations either. At least, 3 days ago a van arrived to give donations to people there, like winter clothes; and they told them to leave, they told them that they can't be there, and that they can't make donations. They have a sign that says they don't accept donations. So we see it as bad because we need clothes and food and they don't really accept any of that there. They only give us breakfast and dinner. Lunch we have to find another way.

Wow.

Yeah.

And they check the room two or three times a day. They come in and check... Doesn't matter how you are, they open the door.

Like, they arrive at 10:00 at night, when people are sleeping, and they knock hard on the door to make an impression, then you have to get up. They wake up the children.

Yes and you had a hamburger and that's why...

Yes, my husband was doing a day job and (my son) was at school and I had my lunch because they only give things to the baby.

Did you buy it...?

Yes, My husband had brought me (money) the night before and I saved it for the next day for some nuggets and a hamburger. They found it and threw it in the trash, so they left me without lunch.

Wow.

They did give her her food. But if they find something, they throw it away, they throw it away. You can only have water and juice boxes for the children. But the rest, food, they throw away. They throw away cereal, milk, juice, soda, all those things go away, they take them from you and throw them in the trash. Yes.

Wow.

They simply check the room and what they get from you, they take it away and I leave, carrying their garbage bag. Meant for that.

And when they want to remove a person, is there a number to call to say that it is not fair?

No, we can't do anything when it happens. They are the ones who have the power to get us out and well I can't do anything, and when it's your turn to leave, for example if they find some food and they want you to leave the room, they'll kick you out of the hotel. It doesn't matter if you have children or what the weather is like.

Wow.

They don't care about anything. It's hard for us.

O.K. Thank you.